

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken en Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 september 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Pensioenen,
F. VANDENBROUCKE

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales et des Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 septembre 2002.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et des Pensions,
F. VANDENBROUCKE

Taalkaders voor de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

Cadres linguistiques pour le Service public fédéral Sécurité sociale

	Frans kader — Cadre français	Nederlands kader — Cadre néerlandais
Trappen van de hiërarchie Degrés de la hiérarchie	Percentage betrekkingen Pourcentage d'emplois	Percentage betrekkingen Pourcentage d'emplois
1	50 %	50 %

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 20 september 2002 tot vaststelling van de taalkaders van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et des Pensions,
F. VANDENBROUCKE

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 20 septembre 2002 fixant les cadres linguistiques du Service public fédéral Sécurité sociale.

ALBERT

Par le Roi :

De Minister van Sociale Zaken en Pensioenen,
F. VANDENBROUCKE

N. 2002 — 3602

[C — 2002/22807]

30 SEPTEMBER 2002. — Besluit van het Beheerscomité tot vaststelling van de personeelsformatie van de Rijksdienst voor pensioenen

Gelet op het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 april 1997 houdende maatregelen met het oog op de responsabilisering van de openbare instellingen van sociale zekerheid, met toepassing van artikel 47 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, in het bijzonder artikel 19, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 april 2002 tot goedkeuring van de eerste bestuursovereenkomst van de Rijksdienst voor pensioenen en betreffende de vaststelling van de maatregelen tot rangschikking van bedoelde Rijksdienst bij de openbare instellingen van sociale zekerheid, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 4 juni 2002;

Gelet op het advies van de Regeringscommissaris van Begroting van de Rijksdienst voor pensioenen van 9 augustus 2002;

Gelet op het met redenen omkleed advies van het Basisoverlegcomité van de Rijksdienst voor pensioenen van 18 september 2002;

Gelet op de beslissing van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor pensioenen in zitting van 23 september 2002;

F. 2002 — 3602

[C — 2002/22807]

30 SEPTEMBRE 2002. — Arrêté du Comité de gestion portant fixation du cadre organique de l'Office national des pensions

Vu l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés;

Vu l'arrêté royal du 3 avril 1997 portant des mesures en vue de la responsabilisation des institutions publiques de sécurité sociale, en application de l'article 47 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, notamment l'article 19, § 1^{er};

Vu l'arrêté royal du 8 avril 2002 portant approbation du premier contrat d'administration de l'Office national des pensions et fixant des mesures en vue du classement de cet Office parmi les institutions publiques de sécurité sociale, publié au *Moniteur belge* du 4 juin 2002;

Vu l'avis du Commissaire du gouvernement du Budget de l'Office national des pensions, donné le 9 août 2002;

Vu l'avis motivé du Comité de concertation de base de l'Office national des pensions, donné le 18 septembre 2002;

Vu la décision du Comité de gestion de l'Office national des pensions en sa séance du 23 septembre 2002;

Artikel 1. § 1. De personeelsformatie van de Rijksdienst voor pensioenen wordt vastgesteld overeenkomstig onderstaande tabellen :

1. Centrale diensten
Administratief personeel
Niveau 1

Article 1^{er}. § 1^{er}. Le cadre organique de l'Office national des pensions est déterminé conformément aux tableaux ci-après :

1. Services centraux
Personnel administratif
Niveau 1

Administrateur-generaal	1	Administrateur général	1
Adjunct-administrateur-generaal	1	Administrateur général adjoint	1
Adviseur-generaal	8	Conseiller général	8
Informaticus-directeur	3	Informaticien-directeur	3
Actuaris-directeur	1	Actuaire-directeur	1
Adviseur	22	Conseiller	22
Informaticus	11	Informaticien	11
Actuaris	4	Actuaire	4
Adjunct-adviseur	101	Conseiller adjoint	101

Niveau 2+

Niveau 2+

Eerstaanwendend maatschappelijk assistent Maatschappelijk assistent	4	Assistant social principal Assistant social	4
Eerstaanwendend paramedicus Paramedicus	2	Assistant médical principal Assistant médical	2
Eerstaanwendend vertaler Vertaler	4	Traducteur principal Traducteur	4
Eerstaanwendend boekhouder Boekhouder	3	Comptable principal Comptable	3
Programmeringsanalist	26	Analyste de programmation	26
Eerstaanwendend directiesecretaris	5	Secrétaire de direction principal	5
Programmeur Programmeur 2 ^e klasse (niveau 2)	39	Programmeur Programmeur 2 ^e classe (niveau 2)	39
Directiesecretaris	7	Secrétaire de direction	7

Niveau 2

Niveau 2

Bestuurschef	276	Chef administratif	276
Bestuursassistent	645	Assistant administratif	645

Niveau 3

Niveau 3

Klerk	205	Commis	205
-------	-----	--------	-----

Niveau 4

Niveau 4

Beambte	51	Agent administratif	51
---------	----	---------------------	----

Meesters- vak- en dienstpersoneel

Personnel de maîtrise, de métier et de service

Niveau 3

Niveau 3

Vakman	2	Ouvrier spécialiste	2
--------	---	---------------------	---

Niveau 4

Niveau 4

Geschoold arbeider	9	Ouvrier qualifié	9
--------------------	---	------------------	---

2. Gewestelijke diensten Niveau 1		2. Services régionaux Niveau 1	
Inspecteur-directeur	2	Inspecteur-directeur	2
Gewestelijk directeur	15	Directeur régional	15
Adjunct-adviseur	38	Conseiller adjoint	38
Niveau 2		Niveau 2	
Bestuurschef	129	Chef administratif	129
Bestuursassistent	302	Assistant administratif	302
Niveau 3		Niveau 3	
Klerk	49	Commis	49
Niveau 4		Niveau 4	
Beambte	12	Agent administratif	12

§ 2. De hierna vermelde betrekkingen worden afgeschaft bij het vertrek van de titularis ervan :

Centrale diensten

Adviseur (*)	2
Hoofdoperateur-mechanograaf Operateur-mechanograaf	13
Eerstaanwendend maatschappelijk assistent (**) Maatschappelijk assistent (**)	4
Eerstaanwendend maatschappelijk assistent (***) Maatschappelijk assistent (***)	2
Vertaler-revisor (****) Vertaler-directeur (VLU) (****)	1

In de hierna vermelde betrekkingen van § 1 kan slechts worden voorzien wanneer al de betrekkingen uit het eerste lid geïdentificeerd met het overeenkomstig aantal sterretjes zijn afgeschaft :

Adviseur-generaal (*)	2
Informaticus (**)	1
Bestuurschef (***)	1
Bestuursassistent (***)	2
Adjunct-adviseur (****)	1

Art. 2. § 1. Het aantal, in het koninklijk besluit van 19 november 1999 tot vaststelling van de personeelsformatie van de Rijksdienst voor pensioenen, voorziene betrekkingen van klerk wordt met 239 eenheden verminderd. Alle betrekkingen van klerk, die nog voorzien zijn van een titularis worden in uitdoving geplaatst.

§ 2. In de hiernavermelde betrekkingen van niveau 2 mag slechts worden voorzien naarmate de in uitdoving geplaatste betrekkingen van klerk door natuurlijke uitdoving zijn afgeschaft :

Bestuurschef	50
Bestuursassistent	119

Telkens 14 betrekkingen van klerk zijn afgeschaft, kunnen 7 bestuursassistenten worden geworven en kunnen 3 bestuursassistenten tot bestuurschef worden bevorderd.

§ 2. Les emplois suivants sont supprimés au départ de leur titulaire :

Services centraux

Conseiller (*)	2
Chef opérateur-mécanographe Opérateur-mécanographe	13
Assistant social principal (**) Assistant social (**)	4
Assistant social principal (***) Assistant social (***)	2
Traducteur-réviseur (****) Traducteur-directeur (CPE) (****)	1

Les emplois mentionnés ci-après du § 1^{er} ne peuvent être pourvus que lorsque tous les emplois de l'alinéa 1^{er} identifiés par le nombre d'astérisques correspondant sont supprimés :

Conseiller général (*)	2
Informaticien (**)	1
Chef administratif (***)	1
Assistant administratif (***)	2
Conseiller adjoint (****)	1

Art. 2. § 1. Le nombre d'emplois de commis prévus dans l'arrêté royal du 19 novembre 1999 portant fixation du cadre organique de l'Office national des pensions, est réduit à concurrence de 239 unités. Tous les emplois de commis, qui sont encore pourvus d'un titulaire sont mis en extinction.

§ 2. Les emplois mentionnés ci-après du niveau 2 ne peuvent être pourvus que lorsque les emplois de commis mis en extinction auront été supprimés à la suite d'un départ naturel :

Chaque fois que 14 emplois de commis auront été supprimés, 7 assistants administratifs pourront être recrutés et 3 assistants administratifs pourront être promus au grade de chef administratif.

§ 3. In de hierna vermelde betrekkingen van artikel 1, § 1, mag slechts worden voorzien naarmate de aannemingsovereenkomsten met de gespecialiseerde privébedrijven worden beëindigd :

Programmeringsanalist	4	Analyste de programmation	4
Programmeur	6	Programmeur	6

§ 3. Les emplois de l'article 1^{er} § 1^{er} mentionnés ci-après ne peuvent être pourvus que dans la mesure où il est mis fin aux contrats d'entreprise avec les firmes privées spécialisées :

§ 4. De Regeringscommissaris van Begroting zal vóór de bezetting van de betrekkingen vaststellen dat de voorwaarden vermeld in §§ 2 en 3 vervuld zijn.

§ 4. Le Commissaire du gouvernement du Budget constatera que les conditions reprises dans les §§ 2 et 3 ont été remplies, préalablement à l'occupation des emplois.

Art. 3. De betrekkingen opgenomen in artikel 1 worden onderverdeeld als volgt :

Art. 3. Les emplois repris à l'article 1^{er} sont répartis comme suit :

Administratief personeel

Personnel administratif

6 van de 22 betrekkingen van adviseur worden bezoldigd in de weddenschaal 13 B.	6 des 22 emplois de conseiller sont rémunérés par l'échelle de traitement 13 B.
De betrekking van actuaire-directeur kan worden bezoldigd in de weddenschaal 13 D.	L'emploi d'actuaire-directeur peut être rémunéré par l'échelle de traitement 13 D.
1 van de 4 betrekkingen van actuaire wordt bezoldigd in de volgende weddenschaal : 29.889,97 - 42.472,41 3 x 1 x 662,20 8 x 2 x 1324,48.	1 des 4 emplois d'actuaire est rémunéré par l'échelle de traitement suivante : 29.889,97 - 42.472,41 3 x 1 x 662,20 8 x 2 x 1324,48.
2 van de 4 betrekkingen van actuaire worden bezoldigd in de weddenschaal 10 E.	2 des 4 emplois d'actuaire sont rémunérés par l'échelle de traitement 10 E.
49 van de 139 betrekkingen van adjunct-adviseur worden bezoldigd in de weddenschaal 10 C.	49 des 139 emplois de conseiller adjoint sont rémunérés par l'échelle de traitement 10 C.
7 van de 26 betrekkingen van programmeringsanalist worden bezoldigd in de weddenschaal 28 L.	7 des 26 emplois d'analyste de programmation sont rémunérés par l'échelle de traitement 28 L.
3 van de 10 betrekkingen van eerstaanwendend maatschappelijk assistent worden bezoldigd in de weddenschaal 28 F.	3 des 10 emplois d'assistant social principal sont rémunérés par l'échelle de traitement 28 F.
1 van de 2 betrekkingen van eerstaanwendend paramedicus kan worden bezoldigd in de weddenschaal 28 F.	1 des 2 emplois d'assistant médical principal peut être rémunéré par l'échelle de traitement 28 F.
1 van de 4 betrekkingen van eerstaanwendend vertaler wordt bezoldigd in de weddenschaal 28 I.	1 des 4 emplois de traducteur principal est rémunéré par l'échelle de traitement 28 I.
1 van de 3 betrekkingen van eerstaanwendend boekhouder kan worden bezoldigd in de weddenschaal 28 D.	1 des 3 emplois de comptable principal peut être rémunéré par l'échelle de traitement 28 D.
1 van de 5 betrekkingen van eerstaanwendend directiesecretaris wordt bezoldigd in de weddenschaal 28 B.	1 des 5 emplois de secrétaire de direction principal est rémunéré par l'échelle de traitement 28 B.
108 van de 405 betrekkingen van bestuurschef worden bezoldigd in de weddenschaal 22 B.	108 des 405 emplois de chef administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 22 B.
88 van de 402 betrekkingen van klerk (toestand op 31.12.2001) worden bezoldigd in de weddenschaal 30 F.	88 des 402 emplois de commis (situation au 31.12.2001) sont rémunérés par l'échelle de traitement 30 F.
113 van de 402 betrekkingen van klerk (toestand op 31.12.2001) worden bezoldigd in de weddenschaal 30 H.	113 des 402 emplois de commis (situation au 31.12.2001) sont rémunérés par l'échelle de traitement 30 H.
40 van de 402 betrekkingen van klerk (toestand op 31.12.2001) worden bezoldigd in de weddenschaal 30 I.	40 des 402 emplois de commis (situation au 31.12.2001) sont rémunérés par l'échelle de traitement 30 I.
19 van de 63 betrekkingen van beampte worden bezoldigd in de weddenschaal 42 C.	19 des 63 emplois d'agent administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 42 C.
14 van de 63 betrekkingen van beampte worden bezoldigd in de weddenschaal 42 D.	14 des 63 emplois d'agent administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 42 D.
4 van de 63 betrekkingen van beampte worden bezoldigd in de weddenschaal 42 E.	4 des 63 emplois d'agent administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 42 E.

Meesters-, vak- en dienstpenseel

Personnel de maîtrise, de métier et de service

1 betrekking van vakman kan worden bezoldigd in de weddenschaal 30 G.	1 emploi d'ouvrier spécialiste peut être rémunéré par l'échelle de traitement 30 G.
1 betrekking van vakman wordt bezoldigd in de weddenschaal 30 J.	1 emploi d'ouvrier spécialiste est rémunéré par l'échelle de traitement 30 J.
4 van de 9 betrekkingen van geschoold arbeider worden bezoldigd in de weddenschaal 42 E.	4 des 9 emplois d'ouvrier qualifié sont rémunérés par l'échelle de traitement 42 E.

Art. 4. In voorkomend geval beletten de ambtenaren die, met toepassing van de verordeningsbepalingen houdende het statuut van het personeel, in overtal zijn opgenomen in de betrekkingen van een weddenschaal, elke bevordering door verhoging in weddenschaal die afhankelijk is van het vacant zijn van een betrekking, zolang de overtalige personeelsbezetting blijft bestaan in vergelijking met het aantal in artikel 3 vastgesteld betrekkingen.

Art. 5. In één betrekking van programmeringsanalist bezoldigd in de weddenschaal 28 L, opgericht ter vervanging van een contractuele werkpost en opgenomen in artikel 1, § 1, kan slechts worden voorzien bij het vertrek van de betrokken contractueel.

Art. 6. Het besluit van het Beheerscomité van 8 juli 2002 tot vaststelling van de personeelsformatie van de Rijksdienst voor pensioenen, wordt opgeheven

Art. 7. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand na die waarin het bekendgemaakt is in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 30 september 2002.

De ondervoorzitters van het Beheerscomité :

A. DE VADDER.

X. VERBOVEN

Art. 4. Le cas échéant, les agents qui sont repris en surnombre dans les emplois d'une échelle de traitement en application des dispositions réglementaires portant le statut du personnel, empêchent toute promotion par avancement barémique soumise à la vacance d'un emploi tant que l'effectif en surnombre subsiste par rapport au nombre d'emplois fixé par l'article 3.

Art. 5. Un emploi d'analyste de programmation rémunéré par l'échelle de traitement 28 L, créé en substitution d'un poste de travail de contractuel et repris à l'article 1^{er}, § 1^{er} ne peut être pourvu qu'au départ du contractuel concerné.

Art. 6. L'arrêté du Comité de gestion du 8 juillet 2002 portant fixation du cadre organique de l'Office national des Pensions, est abrogé.

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 30 septembre 2002.

Les vice-présidents du Comité de gestion :

A. DE VADDER.

X. VERBOVEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2002 — 3603

[C — 2002/02182]

20 SEPTEMBER 2002. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de taalkaders van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, met uitzondering van het Directoraat-generaal Maritiem Transport

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43ter, § 4 ingevoegd bij de wet van 12 juni 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 november 2000 houdende oprichting en samenstelling van de organen die gemeenschappelijk zijn aan iedere federale overheidsdienst, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 juli 2001;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 november 2001 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 28 augustus 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 juli 2002 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43ter van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de betrekkingen van de ambtenaren van de centrale diensten van de federale overheidsdiensten die eenzelfde taaltrap vormen;

Gelet op de opmerkingen van de vakbonden, gegeven op 5 juni 2002 voor wat betreft het Vrij Syndicaat voor het Openbaar Ambt en gegeven op 3 juni 2002 voor wat betreft de Algemene Centrale van Openbare Diensten, overeenkomstig artikel 54, tweede lid van voormelde wetten;

Gelet op het advies van de Vaste commissie voor taaltoezicht, gegeven op 4 juli 2002;

Op de voordracht van Onze Minister van Mobiliteit en Vervoer,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De betrekkingen vermeld in artikel 3 van het koninklijk besluit van 20 november 2001 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer worden in taalkaders verdeeld volgens de bij dit besluit gevoegde tabel.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Mobiliteit en Vervoer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 september 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Mobiliteit en Vervoer,
Mevr. I. DURANT

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2002 — 3603

[C — 2002/02182]

20 SEPTEMBRE 2002. — Arrêté royal fixant les cadres linguistiques du Service public fédéral Mobilité et Transports, à l'exception du Directeur général Transport Maritime

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43ter, § 4 inséré par la loi du 12 juin 2002;

Vu l'arrêté royal du 7 novembre 2000 portant création et composition des organes communs à chaque service public fédéral, modifié par l'arrêté royal du 19 juillet 2001;

Vu l'arrêté royal du 20 novembre 2001 portant création du service public fédéral Mobilité et Transports, modifié par l'arrêté royal du 28 août 2002;

Vu l'arrêté royal du 16 juillet 2002 déterminant, en vue de l'application de l'article 43ter des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, des emplois des agents des services centraux des services publics fédéraux, qui constituent un même degré linguistique;

Vu les remarques des syndicats, données le 5 juin 2002 en ce qui concerne le Syndicat libre de la Fonction publique et données le 3 juin 2002 en ce qui concerne la Centrale générale des Services publics, conformément à l'article 54, alinéa 2 des lois précitées;

Vu l'avis de la Commission permanente de contrôle linguistique, donné le 4 juillet 2002;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Mobilité et des Transports,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les emplois visés à l'article 3 de l'arrêté royal du 20 novembre 2001 portant création du Service public fédéral Mobilité et Transports sont répartis en cadres linguistiques selon le tableau annexé au présent arrêté.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre de la Mobilité et des Transports est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 septembre 2002.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Mobilité et des Transports,
Mme I. DURANT